

最新增訂本

活用日文字彙辭典

輔仁大學
張高維 主編

陽明書局印行

活用日文字彙辭典

輔仁大學 張高維 主編
京都大學 鄭志康 校閱

陽明書局 發行

請將本辭典的優點告訴大家

請將本辭典的缺點告訴我們



活用日文字彙辭典

出版者：陽銘出版社

發行人：謝清煌

主編者：張高維

校閱者：鄭志康

總經理：陽明書局

地址：台北縣永和市中和路305巷16弄2號

郵撥：0544577-1號（陽明書局帳戶）

電話：9229929 9219496

行政院新聞局局版台業字第四〇八二號

打字排版：一品打字印刷有限公司

電話：3062191

定價：新台幣300元

中華民國七十七年新版

50元

版權所有・翻印必究
(缺頁或釘錯隨時可調換)

あ	い	う	え	お
1	28	53	70	73
か	き	く	け	こ
97	143	170	187	201
さ	し	す	せ	そ
227	244	295	310	321
た	ち	つ	て	と
331	351	362	376	389
な	に	ぬ	ね	の
413	426	432	434	438
は	ひ	ふ	へ	ほ
445	467	483	496	500
ま	み	む	め	も
508	525	538	543	549
や	ゆ	よ	ら	り
561	570	576	586	587
る	れ	ろ	わ	を
591	592	593	594	602
				ん
				603

先生財力上、物力上、精神上的全面支持下，筆者參考數十種日文典籍，以日本文部省出版的『基本語用例辭典』為主要資料，費時二載，終於得償夙願，完成此書。

本書共收錄有基本日文單字 5000 餘個，除了『基本語用例辭典』上的四千餘個單字全部包含在內外，尚加入一千餘個常用單字，不但初學者足數應用，就連大學日文系的同學，亦能應付所需。

此外，編者要感謝好友——現任職於京都大學的鄭志康老師，因為他利用回國省親期間，不吝抽空擔任煩重的校稿工作，使得本書更臻完善。

最後，衷心感謝無時無地指導編者、愛護並鼓勵編者的各位老師、朋友們。今後倘能不斷乞得鞭撻，並賜指正，則幸甚。

張高維 謹識

本書の用法説明

一、詞條

- 活用語詞條的詞幹與詞尾中間用“・”分開（如：あが・る、あお・い）。
- 外來語詞條用片假名表示（如：アウト、アイロン）。標出的原文，除英語外均在原文前注明語別略稱。

德……德語	法……法語	義……義大利語
荷……荷蘭語	西……西班牙語	葡……葡萄牙語
希……希臘語	俄……俄語	以下略推

二、符號

- 【 】……用以注明詞條的漢字或外來語原文。
- ()……用以注明詞性。
- 「 」……表示漢語譯釋中引用的日語。
- 《 》……表示在漢語中使用的書名號。
- < >……表示在日語中使用的書名號。
- ～……表示詞條、詞幹或派生詞條的詞頭。
- ☆……/……表示例証及其漢譯。
- △……表示複合詞、複合詞組或習慣搭配。
- ▲……表示成語、諺語或慣用詞組。
- ……同義詞。
- ↔……反義詞。
- ①②③……詞解序號。
- ⒶⒷⒸ……例証漢譯序號。
- (一)(二)……表示一個詞條有兩組以上漢字，詞義不同但又相近。
- I I……表示一個詞條有兩種以上詞性。

三、詞類

- 詞性用日本文字表示。如：【ダナ】、【連語】等。
- 一個詞兼有兩種以上詞性時，中間用“・”隔開。
- 詞類略語：

(名) 名詞	“の”
(代) 代名詞	(名ノナ) 名詞接“の”、
(形) 形容詞	“な” 做形容動詞
(ダナ) 形容動詞	(副ニト) 副詞可以加“に”也可
(ダナノ) 形容動詞下可接	以加“と”

- | | |
|----------------------------|-------------|
| (トタル)トタル型形容動詞 | (五)五段活用動詞 |
| (副)副詞 | (上一)上一段活用動詞 |
| (力)力行變格活用動詞 | (下一)下一段活用動詞 |
| (サ)サ行變格活用動詞 | (接助)接續助詞 |
| (自)自動詞 | (終助)終助詞 |
| (他)他動詞 | (連體)連體詞 |
| (助動)助動詞 | (連語)連語(詞組) |
| (補動)補助動詞 | (接頭)接頭語 |
| (格助)格助詞 | (接尾)接尾語 |
| (副助)副助詞 | (造語)造語成分 |
| (接)接續詞 | (感)感歎詞 |
| (名・ス自他)名詞或名詞接“する”做自動詞或做他動詞 | |
| (名・ダナ)名詞或形容動詞 | |
| (名・副)名詞或副詞 | |
| (副ト・ス自)副詞加“と”或副詞加“する”做自動詞 | |
| (副・ダナノ)副詞或形容詞下可接“の” | |
| (ナ變)文語ナ行變格活用動詞 | |
| (ラ變)文語ラ行變格活用動詞 | |
| (上二)文語上二段活用動詞 | |
| (下二)文語下二段活用動詞 | |
| (ク)文語ク活用形容詞 | |
| (シク)文語シク活用形容詞 | |

四、略語

- | | |
|-----------|-----------|
| (哲)哲學 | (工)工業 |
| (邏)邏輯學 | (商)商業 |
| (經)經濟 | (交易)交易所 |
| (軍)軍事 | (交)交通運輸 |
| (法)法律 | (航空)航空 |
| (心)心理學 | (航海)航海 |
| (語)語言學 | (鐵路)鐵路 |
| (史)歷史 | (印)印刷 |
| (地)地理 | (建)建築 |
| (地質)地質學 | (機)機械 |
| (天)天文學 | (電)電工、電學 |
| (氣)氣象學 | (電視)電視 |
| (物)物理學 | (電計)電子計算機 |
| (礦)礦業、礦物學 | (電影)電影 |
| (動)動物、動物學 | (攝)攝影 |
| (植)植物、植物學 | (體)體育運動 |

(藥)藥物、藥物學	(音)音樂
(醫)醫學	(美)美術
(生)生物學	(劇)戲劇
(生理)生理學	(宗)佛教以外的宗教
(解)解剖學、組織學	(佛)佛教
(化)化學	
(數)數學	
(農)農業	
(古)古語	(喻)喻義
(漢)漢語式的表現	(訛)訛音
(文)文言或“雅語”	(老)老人語
(俗)俗語(包括俚語)	(婦)婦女用語
(口)口語	(兒)幼兒語
(方)方言	(學生)學生用語
(舊)舊語	(信)書信用語
(敬)敬語	(罵)罵人語
(謙)謙遜語	(蔑)輕蔑語
(藐)藐視語	(諷)諷刺語
(謔)戲謔語	(詼)詼諧語

五、日語音調的說明

本書爲了讓讀者們能學習到最正確的日語發音，因此每一個單字皆以①②③……的形式標示其音調。下面是本書的音調用法：

- ①：表示第一音節發低音，第二音節以下，不管有多少音節，均發高音。
- ②：表示最初的音節發高音，第二音節以下，不管有多少音節，均發低音。
- ③：表示第一音節發低音，第二音節發高音，第三音節以下，不管有多少音節，均發低音。
- ④：表示第一音節發低音，第二音節、第三音節、第四音節均發高音，第五音節以下，不管有多少音節，均發低音。

以下諸如類推。如果只有一個音節的名詞時，則表示其後所接的助詞念高音調或低音調。

如果一個單字有兩個符號，則表示它有兩種音調，兩個皆可使用，但以前者較爲常用。

①～②：表示連語中的前語發①音調，後語發②音調。

	一拍の語	二拍の語	三拍の語	四拍の語	五拍の語	六拍の語
①	エ・ヒ 語例 「麓」「火」	エ・コ・ア 語例 「風」「空」	エ・ノ・チ・ア・ブ 語例 「命」「かぶと」	コ・オ・モリ 語例 「こうもり」	カ・ゲ・ボ・オ・シ 語例 「影ぼうし」	ダイ・ジ・ン・ダ・ウ 語例 「大神宮」
②		イ・タ・カ・ラ 語例 「大」「川」	コ・ロ・サ・カ・イ 語例 「心」「境」	ア・サ・ガ・オ 語例 「あさがお」	オ・ア・サ・マ 語例 「おあさま」	オ・マ・ウ・リ・サ・ン 語例 「おまわりさん」
③			オ・ト・コ・カ・ガ・ミ 語例 「男」「舅」	カ・ラ・カ・サ 語例 「からかさ」	ヤ・マ・ザ・ク・ラ 語例 「やまざくら」	ト・モ・ロ・コ・シ 語例 「ともろこし」
④				オ・ト・オ・ト 語例 「弟」	ワ・シ・ア・ネ 語例 「渡し紙」	シ・ダ・レ・ヤ・ナ・ギ 語例 「しだねやなぎ」
⑤					オ・シ・オ・ガ・ツ 語例 「お正月」	タ・ン・サ・ン・ガ・ス 語例 「炭酸ガス」
⑥						シ・ユ・ウ・イ・チ・ガ・ツ 語例 「十一月」
⑦	エ・ヒ 語例 「朝」「日」	ウ・ジ・タ・テ 語例 「牛」「竹」	キ・ズ・ミ・カ・タ・チ 語例 「風」「勢」	ト・モ・ダ・ヂ 語例 「友だち」	タ・マ・ゴ・ヤ・ネ 語例 「卵焼き」	ム・ラ・サ・キ・イ・ロ 語例 「むらさき色」

(注意) ●的部分代表名詞的音節，○則代表其所接助詞的重音。

あ

ア

ああ④(副)(口)那樣。那麼。☆彼は～いう男だ/他就是那樣的人。☆～でもない・こうでもない/這也不是那也不是。☆～したやりかたではだめだ/那種作法是不行的。☆～まで大きな風になるとは思わなかった/沒想到風那麼大。▲～いえばこういう/強詞奪理。→あのよう(に)。→こう・そう。

あい①【愛】(名)①愛。喜愛。疼愛。☆～と憎しみをはっきりしめす/愛憎分明。②愛慕。戀愛。③珍愛。愛戴。

あいかわらず④【相変(わ)らず】(副)照舊。仍舊。依舊。☆～元気にしております/一直很健康。☆どうぞ本年も～お願いします/今年仍請關照。☆病氣は～よくならない/病還是不見好。

あいさつ①【挨拶】(名・ス自)①問候。致意。寒暄。☆初對面の～/初次見面的寒暄。☆手をふって～をする/揮手致意。②致詞。講話。☆歓迎の～をする/致歡迎詞。☆～に立つ/致詞。☆ちょっと・ご～申しあげます/我講幾句話。～狀/賀信。致敬信。③回答。答禮。☆これはご～だ(ね)你這是說的什麼話! ☆知らせたのに何の～もない/通知他了, 他根本不理。

あいじょう④【愛情】(名)①熱愛。愛護。喜愛。☆仕事に～を持つ/熱愛工作。☆～のこもったことば/極為親切的話。②愛情。戀愛。

あいず①【合図】(名・ス自他)信號。暗號。☆目で～する/遞眼神。☆～の旗(はた)/信號旗。☆ラッパを～に敵陣めがけて突進した/聽到號聲就衝向敵人陣地。

あいそ③【愛想】(名)→あいそう①和藹可親。討人喜歡。☆～がよい/和藹可親。會應酬。☆～が悪い/不招人喜歡。討人嫌。☆～がない/冷淡。不會應酬。不會說話。②接待。招待。☆何のお～もなくして失礼いたしました/對不起, 慢待了。③親近。好意。☆お～を言う/恭維。☆～がつきる☆～もつかす/嫌惡。厭棄。不答理。④(飯店)算賬。～づかし④【～尽かし】(名)厭煩。嫌惡。不答禮。～わらい④【～笑い】(名)陪笑。

あいだ④【間】(名)①間。中間。☆本の～にしおりをはさむ/把書籤夾在書裡。②間隔。間隙。間歇。距離。☆休憩時間の～も研究を続ける/休息時間仍繼續研究。☆一定の～を置いて木を一本植える/隔一定距離栽一棵樹。③中間(狀態)。居中(調解)。☆～に立つ(はいる)/居中調節。④期間。時候。工夫。☆何んでも最初の～はむずかしい/什麼事都是開頭難。☆長い～農村に住んでいた/長期住在農村。この～/⑤最近(幾天)。⑥前些日子。前幾天。△その～/那個期間。⑦(人與人的)關係。☆彼等は親しい～だ/他們關係很密切。☆彼らの～には多くの類似点がある/他們之間

有很多相似的地方。

あいつ⑩【彼奴】(代)①那小子。那個傢伙。☆～はいやなやつだ/那個傢伙真討厭。②(俗)那個。那個東西。☆～を取ってくれ/把那個拿來。

あいつ・ぐ⑪【(一)】(五自)相繼。一個接一個。☆～勝利/節節勝利。☆敵軍は～・いで殲滅された/敵人相繼被殲滅了。(二)【相繼ぐ】(五他)(「引き繼ぐ」的鄭重說法)接替。☆この仕事は私が～ことに(と)なりました/這項工作由我接替。

あいて⑫【相手】(名)①伙伴。共事者。☆仕事の～/一道工作的人。結婚の～/結婚的對象。☆お～をする/陪伴。☆～にしない/不理睬。②對方。對手。敵手。☆手ごわいチームを～に試合をする/跟一個強隊比賽。☆彼を～にできる/我敵得過他。～かた⑬⑩【～方】(名)對方。對手。～しだい⑭【～次第】(名)見機行事。～ど・る⑮【～取る】(五他)以……為爭執的對手。對……起訴。

あいにく⑯【生憎・合憎】(副・ダナノ)①不巧。不湊巧。偏巧。☆～留守(るす)だった/不湊巧沒在家。☆～の雨/不合時宜的雨。☆～病気で行かれない/偏趕上有病,去不了。☆～なことには金の持ちあわせがない/不巧的是我沒帶錢。②對不起。☆～只今(ただいま)品切(しなぎれ)でございます/對不起,現在沒有貨。

あいまい⑰【曖昧】(ダナ)①曖昧。含糊。模糊。吞吞吐吐。☆～な態度/模稜兩可的態度。態度曖昧。☆すこしの～さもない/毫不含

糊。☆返事が～だ/回答是含糊的。う～模稜(もこ)/含糊其詞,模稜兩可。→めいかく・めいりょ②可疑。不正派。

アイロン⑱【iron】(名)①熨斗。☆～で衣服のしわを伸ばす/用熨斗把衣服褶熨開。△電気～/電熨斗。②燙髮火剪。☆～をかける/③熨衣服。④燙髮。

あ・う⑲【合う】I(五自)①准。對。正確。☆時計は～・っている/錶準。☆答えがぴったり～/答的很對。②合適。適合。☆体に～かどうか一度着てみた方がいい/合不合身最好穿上試一試。☆このくつは大きすぎて、足に～・わない/這雙鞋太大,穿上不合脚。③一致。符合。☆あの人と私とは意見が～/他和我意見一致。☆性(しょう)が～/合得來。對脾氣。④配合。調合。☆壁色によく～カーテン/和牆的顏色很諧調的窗簾。☆伴奏が独唱によく～/伴奏和獨唱配合得很好。⑤合算。不虧本。☆この製造法では～・わない/這種製法不合算。⑥合一。合到一起。☆支流が本流と～所/支流和主流的匯合地點。☆友人と駅で～・った/在車站與朋友會面了。II(接尾)(接動詞連用形)①一塊……。一同……。☆糸のより～・ったひも/線捻的細繩。②互相……。☆なぐり～/互相打。☆ほめ～/互相稱讚。☆腹をわって話し～/談心。推心置腹地交談。☆互いに学び～・い助け～/互相學習,互相幫助。

あ・う⑲【会う】(五自)見面。會見。☆応接間で客と～/在客廳會客。☆友だちと～約束をした/我和朋友定了約會。☆彼と(は)いつ

も～・っている／常跟他見面。②

【会う・遇う・逢う・遭う】（五自）遇見。碰見。偶然遇到。☆道で～／在路上遇見。☆雨に～／遇到雨。☆ひどい目に～／吃苦頭。遭殃。倒霉。（可能：あえる、あわせる（下一他））

あえ・ぐ②【喘ぐ】（五自）①喘。喘氣。☆～・ぎ～・ぎ山を登る／氣喘呼呼地登山。②掙扎。☆經營難に～／經營陷入極端困難狀態。

あえて①【敢（え）て】（副）①敢。敢於。膽敢。☆～侵犯してくる敵を斷固として殲滅してしまう／堅決消滅膽敢來犯的敵人。②特意。☆～一読を勧める／特意推荐給您讀一讀。③（下接否定語）不見得。不必。決不。☆～驚くには足らぬ／不值得驚奇。☆～悲しむには及ばない／不必悲傷。☆……と言うも～過言ではない／說是……也決不過分。

あお①【青】（名）①青。蔚藍。②綠。△～田／綠色的稻田。③鐵青色（的馬）。▲～は藍（あい）より出（い）でて藍より青し／青出於藍而勝於藍。

あお①【青】（接頭）①（下接名詞）蔚藍色。△～うなばら／蔚藍色的海洋。△～空（そら）／蔚藍色的天空。②（下接名詞）年輕的。未成熟的。△～二才（にさい）／毛孩子。黃口孺子。③（下接形容詞）帶青色的。發青的。☆～白（しろ）い／蛋青色的。青白色的。

あおあお③【青青】（副ト・ス自）青青。綠油油。☆～とした麦畑／綠油油的麥田。☆大通りの並木が～と茂っている／大街兩側綠樹蔭濃。

あお・い②（一）【青い・蒼い】（形）

①青的。綠的。☆～空／藍天。☆泉（いずみ）の水が清（きよ）く～・く澄（す）みきっている／泉水清澈。☆～葉っぱ／綠葉。②（臉色）發青。蒼白。☆顔が～／臉色發青。△～目／藍眼睛。（日本人對西洋人的稱呼）（二）【青い】（形）（果實等）未成熟。幼稚。☆梅（うめ）の实（み）はまだ～／梅子還沒成熟。☆～ことを言う／說話幼稚。△～鳥（とり）／西洋童話中的）幸福鳥。（～さ）

あお・く②【仰ぐ】（五他）①仰視。仰望。仰。☆空を～／仰望天空。☆うつむく・ふす②拜。尊。☆張さんを師と～／拜張先生為師。③仰仗。請求。☆人に助けを～／靠別人幫助。☆原料を周圍の農村に～／靠周圍的農村供應原料。④飲。服。☆毒を～／服毒。

あお・ぐ②【扇ぐ・煽ぐ】（五他）煽。☆団扇（うちわ）で～／用扇子煽。☆火を～／煽火。☆箕（み）でぬかを～／用箕箕簸糠。

あおくさ②②【青草】（名）青草。綠草。☆～を刈る／割青草。☆～を牛に食わせる／用青草餵牛。

あおじろ・い②④【青白い・蒼白い】（形）③青白。☆～月の光／皎潔的月光。☆～・く光る夜光虫（やこうちゅう）／發出青白色光的夜虫。②（臉色）蒼白。☆～顔／面色蒼白。☆～・ぎインテリ／白面書生。（～さ）

あおぞら【青空】Ⅰ③（名）青空。碧空。晴空。☆見わたすかぎりの～／晴空萬里。Ⅱ（造語）屋外。露天。△～市場（いちば）／露天市場。△～教室／露天教室。△～駐車／露天停車。

あおみ③(一)【青み・青味】(名)①發青。②青色。藍色。綠色。☆～をおびる／略帶青色。③青(草)味。(二)【青み】(名)(配在湯菜等上的)青菜。☆～をそえる／配上青菜。

あおむ・く④【仰むく・仰向く】(五自)仰。朝上。☆～・いて寝る／仰顔兒睡。☆～・いて花火を見る／仰着臉看焰火。☆～・き加減／臉稍微往上仰。→うつむく(名：あおむき)

あおむけ④【仰むけ・仰向け】(名)仰。仰着。朝上。☆～に寝る／仰臥。仰顔兒睡。☆～に倒れる／捧個仰面朝天。

あおむ・ける④【仰むける・仰向けける】(下一他)仰。仰起。☆首を～／仰首。☆箱を～・けてください／請把盒子口朝上放。☆うつむいていた顔を～／把低着的頭抬起來。

あお・る②【煽る】I(五他)①煽。☆火は強風に～・られて、四方に広がった／火被大風吹得向四面延燒。②吹動。☆穀物を～・って簸(ひ)る／簸揚穀物。☆戸が風に～・られて、ばたんばたんといっている／門被風吹得吧嗒吧嗒響。③煽動。鼓動。☆人心を～／煽惑人心。④鼓動。推動。⑤哄抬(市價)。擾亂(市場)。☆相場を～／哄抬市價。⑥(照相)仰拍。⑦催(馬)。☆馬を～・って行く／策馬疾馳。I(五自)擺動。☆風で戸が～・っている／門被風吹得來回晃動。

あか④【赤】(名)①紅。紅色。②桔黃色。粉紅色。紅褐色。③完全。分明。△～の他人／陌生人。路人。④(表示停止、危險的)信號

。△～信号／⑧紅燈信號。⑨紅色信號。⑩(校對、賬簿的)紅字。赤字。

あか④【赤】(接頭)I(接名詞上)①紅色。△～土／紅土。△～帽／⑧紅帽子。紅色運動帽。⑨(火車站內的)行李搬運工人。②完全。分明。△～恥／太害臊。△～はだか／光着身子。I(下接形容顏色的形容詞)帶紅色的。△～黒い／紅黑色。

あか②(一)【垢】(名)①污垢。油泥。☆耳～を取る／掏耳垢。☆身体に～がつく／身上髒了。☆～を落とす／④去污。⑤洗澡。☆～を流す／洗澡。☆爪(つめ)の～ほど／一點兒。極少。△～付(づ)く／髒了。②水銹。水垢。☆水～がつく／長了水銹。(二)【垢・淫】(名)船艙裡的積水。△～取り△～汲み／舀出艙底的水。

あかあか③【明明】(副ト)明晃晃。亮堂堂。☆～と灯(ともしび)をともす／燈火輝煌。

あか・い④【赤い】(形)①紅的。☆～ベベ／(兒語)鮮豔的小孩和服。☆ひかり輝く～太陽／光輝的紅太陽。②紅豔豔的。(～さ)

あか・す④(一)【明(か)す】(五他)①說出。說明真相。說穿。☆本意を～／說出真意。☆身の上を～／說出(自己的)身世。☆手品(てじな)の種(たね)を～／揭開戲法的秘密。②過夜。☆まんじりともせず一夜を～／徹夜不眠。③▲鼻を～／乘人不備。搶先下手。(二)【明(か)す・証す】(五他)證明。☆身の潔白(けっぱく)を～／證明身份清白。

あかつき④【曉】(名)(文)→よあけ①黎明。拂曉。天亮。☆にわ

とりが～を告げる／公雞報曉。☆
～に出発する／天亮時出發。②…
…實現之時。……實現之際。☆成
功の～には／當成功之時。△～や
み／拂曉前沒有月亮的昏暗。黎明
前的黑暗。

あがな・う③【贖う】（五他）①贖
。☆罪を～／贖罪。☆血をもって
～／わたした経験も忘れてはならない／
不要忘記血的教訓。②賠償。彌補
。（名：あがない）

あかみ④【赤み・赤味】（名）紅色
。紅的程度。☆～を帯びる☆～が
かる／帶紅色。發紅。☆～がかつ
たすも／剛發紅的李子。☆～が
さす／略帶紅色。

あかり④【明（か）り】（名）①光
。亮。☆ろうそくの～／燭光。☆
夜明けの～／晨光。☆～がさす／
亮了。亮起來了。②燈。☆～をつ
ける（ともす）／點燈。③（解除
懷疑的）證據。☆～を立てる☆～
が立つ／證明無事。

あがり【上（が）り】Ⅰ④（名）①
（位置、價格、程度等）上升。上
漲。進步。☆手の～が早い／手藝
進步快。學得快。☆ここから道が
～になっている／從這兒起是上坡
路。△値（ね）～／漲價。↔さが
り⑤（工作的）成果，完成的情況
。☆仕事の～がきれい／工作完
成得很好。☆この染めは色の～が
よい／這種染法染出的色好。②完
了。結束。☆今日は五時～だ／今
天五點下班。☆一丁（いっちょう
）～／（飯館）做好了一道菜。③
收入。收成。收穫。利益。☆店の
～が少ない／商店的賣項少。☆田
畑の～がたいへんよい／莊稼的
收成很好。④「上がり花」的略語
：新泡（新沏）的茶。Ⅱ（接尾

）（接名詞之後）①……出身。過
去是……。學生～／學生出身。

②（某種現象）停止。△雨～／雨
停了。△病氣～／病好不久。△湯
～／剛洗完澡。③上小學。△七つ
～／七歲上學。

あがりさがり③④【上（が）り下が
り】（名）①（物價）漲落。升降
。②（物體）高低。☆～の山道／
高低不平的山路。

あが・る④【上（が）る】Ⅰ（五自
）①上。登。升。☆溫度が～／溫
度上升。☆階段を～／上樓梯。☆
舞台に～／登上舞臺。☆花火が～
／焰火升起來了。☆陸（おか）に
～／登陸。上陸。☆湯（ゆ）から
～☆ふろから～／②從浴池上來。
③洗完了澡。↔さがる・おりる②
進入。進來。☆まあ、お～りな
さい／啊，請進來吧。④結束。完
成。停止。☆仕事が～／工作完成
。☆雨が～／雨停了。☆脈（みゃ
く）が～った／⑤死了。⑥沒希
望了。絕望了。⑦死。（草木）枯
。☆魚が～／魚死了。☆うりのつ
るが～／瓜蔓枯死。⑧怯場。發懵
。慌神。☆馬が～／馬驚嚇了。☆
～・って失敗する／由於怯場而失
敗。☆始めて舞台に立ってすつか
り～・ってしまった／初登舞臺情
頭轉向。⑨入學。上學。☆學校へ
（に）／上學。⑩（在京都）往北
去（往南去稱「さがる」）。北上
。⑪（謙）去。訪問。☆すぐお届
（とど）けに～・ります／立刻給
您送去。☆夕方お宅へ（に）～・
ります／晚間到您家去。⑫（迷信
）（給神佛）上供。Ⅱ（五他）
（敬）吃。喝。吸。☆どうぞお～
・りください／請（您）吃（喝）
吧！☆どうぞタバコをお～・りく

ださい/請吸煙。Ⅱ(接尾)(接動詞連用形)極端……。完全……。☆のぼせ〜/極度地頭昏眼花。頭昏腦脹。☆ふるえ〜/直打哆嗦。

あが・る④【上(が)る・挙(が)る】(五自)①提高。提升。長進。進歩。☆スピードが〜/速度加快。☆腕が〜/技能長進。☆地位が〜/地位提高。☆氣勢(きせい)が〜/精神抖擻。→さがる②得到。收到。☆利益が〜/得到利益。☆予想通りの成果が〜/收到預想的成果。☆荷が港に〜/在碼頭卸貨。③查到。被發現。被抓住。☆証拠が〜/拿到證據。☆星(ほし)が〜/犯人或嫌疑犯落網(就擒)。

あが・る④【上(が)る・騰(が)る】(五自)上漲。漲價。☆物価が〜/物價上漲。→さがる。

あが・る④【揚(が)る・挙(が)る・上(が)る】(五自)①升起。揚起。昂揚。☆国旗が〜/國旗升起。☆闘志が〜/闘志昂揚。②發出。☆歓声が〜/歡聲四起。③揚名。出名。☆名が〜/出名。揚名。

あが・る④【揚(が)る】(五自)(食品)炸好。☆てんぷらが〜/魚(蝦)炸好了。

あかる・い④【明(か)るい】(形)→くらい①明亮的。☆部屋の中が〜/屋子裡亮堂堂。☆昼間(ひるま)のように〜/明如白晝。②明色。☆色〜/明色。③快活。明朗。☆気分が〜/心情愉快。精神爽快。☆心の持主(もちぬし)/快活的人。④光明。☆〜展望/光明的前景。☆〜見通(みとお)し/前途有望。☆前途は〜が、道

はまがりくねっている/前途是光明的，道路是曲折的。⑤表裡如一。光明正大。☆裏表(うらおもて)のない〜作風/表裡如一光明正大的作風。⑥(用「……に〜」的形式)通曉。熟悉。☆台北の地理に〜/熟悉台北的地理。(〜さ)

あかるみ④【明(か)るみ】(名)①光亮處。明亮處。☆外の〜に出てみる/到外邊亮處看看。②公開的地方。表明。☆〜に出す/公佈於衆。公開。☆〜に出る/顯露出來了。表面化了。

あかんぼう④【赤ん坊】①(口)嬰兒。→あかご②胎兒。③(喻)幼稚。☆まだ〜だ/還很幼稚。☆からだのわりに〜です/個子雖大卻是個孩子。個子雖大卻很幼稚。(也說「あかんぼ」)

あき④【明(き)・空(き)】(名)①空隙。空白。閒着。☆〜をつめる/④縮小空當兒。⑤塞滿。擠滿。☆〜をうめる/填空。△〜箱(ばこ)/空箱子。△〜びん/空瓶子。②閒暇。閒工夫。☆〜をつくる/騰出空兒來。☆傘(かき)の〜があつたら貸してください/傘如果閒着的話借我用一下。☆〜を見て遊びにきなさい/有空請來玩。③空額。空缺。空座位。☆座席の〜がある/有空座位。

あき④【秋】(名)①秋天。秋。☆〜になった/秋天到了。☆〜がすぎた/秋天過去了。②秋收。☆麦の〜/麥秋。麥收。▲〜高く馬肥ゆ/秋高馬肥。▲〜の日は釣瓶(つるべ)落し/秋天的太陽落得快。

あきす④【空(き)巢・明(き)巢】(名)①(鳥)空巢。②空宅。③「あきすねらい」的略語。→ねらい④【〜狙い】(名)闖空門。

あきらか②【明らか】(ダナ)①明亮。光明。☆月～に星まれに/月明星稀。②顯然。分明。☆言わずとも～だ/不言而喻。☆事情が～になった/事情弄清楚了。☆誰が友であるか、誰が敵であるかを～にする/要分清誰是朋友,誰是敵人。☆路線の是非(せひ)を～にする/分清路線是非。☆自分の立場を～にする/表明自己的立場。▲火を見るよりも～なり/洞(明)若觀火。

あきら・める④【諦める】(下一他)死心。灰心。斷念。打消……念頭。☆諦めがつく/斷念。☆諦めがよい(悪い)/想得開(想不開)。☆もし返事がこなければ、だめだと～・めてくれ/若是沒有回信的話,就不必指望了。☆失敗を重ねても～ことなく、ついに研究に成功した/雖屢遭失敗,但仍不灰心,終於研究成功。

あ・きる②【飽きる・厭きる】(上一自)②飽。夠。滿足。☆～ほど食べる/吃個夠。②厭煩。厭膩。☆もう長雨(ながあめ)には～・きた/老下雨,真煩人。☆何度見ても～ことがない/百看不厭。☆～ことをしらぬ/④不知厭倦。⑤不知足。

あき・れる⑩【呆れる・愕れる】(下一自)①(因事出意外或嚴重)吃驚。楞住。驚愕。發呆。☆～・れてものも言えない/嚇得說不出話來。☆事の成行(なりゆき)に～/對事情的發展感到十分吃驚。②煩人。夠了。不顧客理了。☆～・れた人だね/這個人真煩人。☆ほんとうに～・れた話だ/真是不像話。真是令人討厭的事。

あ・く⑩(一)【明く・開く】(五自)

開。☆とびらが～/門開了。☆窓が南に～・いている/窗戶朝南開着。☆幕が～/開幕。☆壁に穴が～/牆壁開了洞。☆ドアはこの鍵でも～/這把鑰匙也能開這個門。☆店が～/④開業。⑥開始營業。☆あの商店は市民の便宜のために夜昼ともに～・いている/那個商店爲了方便市民晝夜營業。↔しまる(二)【明く・空く】(五自)空。開。缺額。騰出。打開。☆手が～/騰出手。開着。☆ふたが～/蓋子開了。☆～・いた席もない/座無虛席。☆……のポストはしばらく～・いている/……的職位暫缺。☆自転車が～・いていたら貸してください/自行車若閒着,請借給我用一下。▲～・いた口が塞(ふさ)がらぬ/目瞪口呆。呆若木鷄。↔ふさがる

あくしゅ①【握手】(名・ス自)②握手。☆彼と～する/跟他握手。☆～をかわす/互相握手。②和好。和解。③携手。合作。會合。☆トンネル工事が進捗(しんちよく)して、双方めでたく～した/隧道工程進展順利,雙方勝利會師了。

あくま①【悪魔】(名)①(宗)惡魔。魔鬼。②兇惡的人。☆すべての～はのこらず一掃されるであろう/一切魔鬼通通都會被消滅。

あくまで①②【飽(く)まで・飽(く)迄】(副)①……到底。堅持到底。☆～国家のためにつくす/爲國家鞠躬盡瘁。②徹底。始終。☆～正直な人/一貫正直的人。

あくる⑩【明くる】(連體)次。下。翌。☆～十五日/下一個十五日。○即將到來的十五日。～あさ④【～朝】(名)翌晨。第二天早晨